

# ТОНЕ ВИННЕР

## TY-i30

### Руководство Пользователя

Все права защищены. Копирование, распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ММС», [www.mms.ru](http://www.mms.ru)



## Содержимое упаковки

N	Описание	Количество
1	Инструкция	1
2	Силовой кабель	1
3	Сертификат качества	1
4	Пульт (ПДУ)	1
5	Сигнальный кабель	1

### Символ контроля загрязнения окружающей среды и его значение.

Этот символ указывает на то, что продукт может быть переработан. Число "10" указывает на период экологической защиты. При условии соблюдения правил безопасности и мер предосторожности, связанных с данным изделием, оно не вызовет загрязнения окружающей среды или воздействия на человека в течение 10 лет с даты изготовления.



### Название и содержание токсичных или опасных веществ или элементов в продукте

Название	Опасные вещества или элементы					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr <sup>VI</sup> )	Polybrominated (PBB)	Biphenyls polyphenyls (PBDE)
Корпус	0	0	0	0	0	0
Электрические детали	X	0	0	0	0	0
Пластиковые детали	0	0	0	0	0	0
Металлические части	0	0	0	X	0	0
Кабели	0	0	0	0	0	0
Трансформатор	0	0	0	0	0	0

#### Обозначения:

"0" означает, что содержание опасного токсичного вещества ниже, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

"X" означает, что в однородном материале компонента содержание опасного токсичного вещества выше, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

**Примечание:** "X" также означает, что в существующей технологии существуют вещества-заменители.

Благодарим Вас за выбор аудио продукции TONE WINNER!

Мы высоко ценим Ваше доверие и будем рады раскрыть философию нашей компании: "высокие технологии, высокое качество и отличный вкус". Наша продукция сочетает в себе бескомпромиссное качество изготовления, новейшие технические решения и высочайшую степень функциональности.

Мы рады поделиться своими надежными, долговечными и современными технологическими достижениями!


## **Содержание :**

1	Важные указания по безопасности .....	1
2	Обзор функций .....	2
3	Функциональные особенности .....	2
4	Перед началом работы .....	3
5	Лицевая панель .....	4
6	Задняя панель .....	5
7	Пульт Дистанционного Управления (ПДУ) .....	5-6
8	Параметры меню .....	6
9	Управление и настройки .....	6-16
10	Основные технические характеристики .....	16
11	Категория безопасности изделия: Класс II .....	16
12	Поиск и устранение неисправностей .....	17



## Важные указания по безопасности

	<b>WARNING</b> ELECTRIC DANGER DO NOT OPEN		<ul style="list-style-type: none"><li>■ Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте внешнюю крышку (или заднюю панель).</li><li>■ Техническое обслуживание должно проводиться квалифицированными специалистами.</li><li>■ Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания влаги.</li><li>■ Класс безопасности: II</li></ul>
---	---	---	---

1. Ознакомьтесь с правилами безопасности. Перед использованием оборудования внимательно прочитайте все предостережения, приведенные в инструкции.
2. Пожалуйста, следуйте инструкциям и не нарушайте эти инструкции.
3. Установите изделие там, где рекомендует производитель. Для защиты оборудования от опрокидывания, не применяйте силу, чтобы сдвинуть его с места.
4. Оберегайте оборудование от воды и влаги: не ставьте вблизи воды, например, ванны, бассейна, раковины, стиральной машины и т.д. Не используйте оборудование при высоких температурах и повышенной влажности, например, в сыром подвале.
5. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители, для очистки используйте сухую ткань. Перед очисткой оборудования отключите питание.
6. Источник питания: используйте источник питания в соответствии с правилами. Во избежание повреждений, делайте это по инструкции. Обращайте особое внимание на вилки, розетки и соединительные провода.
7. Вентиляция: в корпусе оборудования предусмотрены вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы, пожалуйста, избегайте перегрева, не накрывайте оборудование. Не используйте оборудование на кроватях, диванах, коврах и т.д. Газеты, салфетки, шторы и другие предметы могут закрывать вентиляционные отверстия. Не ставьте оборудование вблизи оконных занавесок. Если оборудование устанавливается в книжный шкаф или стеллаж, убедитесь, что они имеют достаточную ширину. Соблюдайте расстояние 10 см (4") с левой, правой, верхней и задней сторон. Кронштейн (крепление) или верхняя и задняя часть корпуса должны иметь расстояние 10 см (4") до задней панели шкафа и стены, чтобы сохранить вентиляционное пространство.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и других приборов, выделяющих тепло (включая усилители).
9. Необходимо предотвратить попадание предметов или жидкостей через отверстия в оборудовании, так как они могут соприкоснуться с токоведущими частями, которые могут вызвать возгорание или поражение электрическим током. Не помещайте оборудование под дождь или в место попадания воды. Не ставьте рядом емкости с водой, например, вазы.
10. Перед включением питания хорошо проверьте все входные/выходные соединения.
11. Во время грозы: отсоедините кабель питания для защиты оборудования.
12. Защита: (1) Отключите вилку от розетки, если вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Вилка: (2) Хорошее заземление может предотвратить повреждение устройства.
13. Обслуживание: не открывайте корпус оборудования во избежание поражения электрическим током. Пожалуйста, отправьте ваш аппарат в сертифицированный сервисный центр, если у вас возникли следующие обстоятельства и вам необходимо техническое обслуживание:
  - a) Неизвестные детали попали в устройство.
  - b) В оборудование попала жидкость.
  - c) Нарушение нормальной работы устройства.
  - d) Падение аппарата или его повреждение.
14. Аккумуляторная батарея: в целях защиты окружающей среды не выбрасывайте отслужившее свой срок изделие.
15. Отключение основного источника питания: в данном аппарате в качестве отключающих устройств используются вилка и соединительный разъем. Вилка и разъем должны быть легко доступными.
16. Данный продукт подходит  только для безопасного использования на высоте ниже 2000 м.
17. Данный продукт подходит для использования в тропическом климате.



## Обзор функций:

- Аналоговые входы: 1 x балансный и 2 x несимметричных.
- Набор цифровых входов: для оптического и коаксиального подключения соответственно.
- Входные сигналы: Wi-Fi, Bluetooth, по оптическому и коаксиальному кабелю, с карты Micro SD и USB накопителя
- Управление и навигация в меню с помощью Кнопок на лицевой панели / Пульты Дистанционного Управления (ПДУ).
- Отображение информации на цветном ЖК-дисплее.
- Ручное/дистанционное включение рабочего режима/режима ожидания.
- Широкий диапазон входного напряжения: 100-240В 50/60Гц.

## Функциональные особенности

1. TY-i30 — это многофункциональный медиаплеер, способный воспроизводить файлы во всех популярных форматах по протоколам DLNA, AIRPLAY или Bluetooth с мобильных телефонов, IPAD, ноутбуков и других устройств. Для беспроводной Wi-Fi передачи звука доступны два режима работы: режим AP (Access Point — прямое подключение к точке доступа) и сетевой режим LAN.
2. TY-i30 поддерживает локальное воспроизведение с SD карт и USB накопителей музыкальных файлов в форматах, предназначенных для сжатия цифрового аудио без потерь, таких как WAV, flac, APE и т.д., а также Lossy аудио форматах, включая MP3 и WMA; поддерживает цифровые входы/выходы и 24-битное разрешение с частотой дискретизации 192 кГц PCM через подключение коаксиальным и оптическим кабелем.
3. Комплектуемые для декодирования TY-i30 выбраны с акцентом на качество материалов с использованием преимуществ различных High End компонентов. Микросхема CS8416 американской компании Cirrus logic выбрана в качестве чипа цифрового аудио приемника, поддерживающего входной аудиопоток 192 кГц/24 бит. AD1955, лучший чип американской компании ADI, используется как аудио преобразователь, высокое качество которого в цифровой схеме подчеркивается параметрами отношения сигнал/шум, равным 123 дБ; а превосходный операционный усилитель ОРА2134 высшего класса (американской компании TI) используется в качестве части операционного усилителя. Этот набор микросхем как компонентов качеством полностью сопоставим с предусилителем аудиodeкодера High End класса.
4. Для удобства использования TY-i30 оснащен 4-дюймовым цветным ЖК-экраном с четкой и понятной визуальной информацией, которая полностью отражает сведения о композиции и пути ее хранения и воспроизведения.
5. TY-i30 разработан в полном соответствии со стандартами высокого класса, чтобы удовлетворить требования самых взыскательных любителей качественного звука и может похвастаться не только превосходным тембром. Высокие частоты получаются легкими и упругими, среднечастотный диапазон — мягким и теплым, а низы — мощными, плотными и динамичными. Такая конфигурация обеспечивает идеальную сбалансированность, точное позиционирование с четкой детализацией и гармоническое богатство с широкой сценой и великолепным масштабным звучанием. В целом, TY-i30 воспроизводит музыку в чрезвычайно привлекательной манере!

## Перед началом работы

### ■ Общие указания

- 1) Установите аппарат в хорошо проветриваемом месте с доступным пространством не менее 10 см по бокам, а также над устройством и за ним.
- 2) Не наносите на оборудование химические растворители, эфирные масла, краски или ядохимикаты.
- 3) Не помещайте оборудование во влажную жаркую среду с температурой выше 60 градусов, или, наоборот, в среду с очень низкой температурой.
- 4) Пожалуйста, держите оборудование подальше от прямого воздействия солнечного света, сильного магнитного поля, высокой температуры и электрических устройств, которые могут вызвать перебои в работе (домашний компьютер, факс и т.д.)
- 5) Пожалуйста, зафиксируйте розетку, когда вытаскиваете вилку питания.
- 6) Не открывайте корпус оборудования самостоятельно во избежание поражения электрическим током. Пожалуйста, обратитесь в службу технической поддержки или к вашему дилеру.
- 7) Пожалуйста, установите аппарат на устойчивом месте с ровной поверхностью без вибраций, при этом не допускается размещение на оборудовании каких-либо предметов.
- 8) Если нет звука, выключите питание аппарата и включите его через 10 секунд.
- 9) В случае грозы, пожалуйста, выключите аппарат и выдерните вилку из розетки.

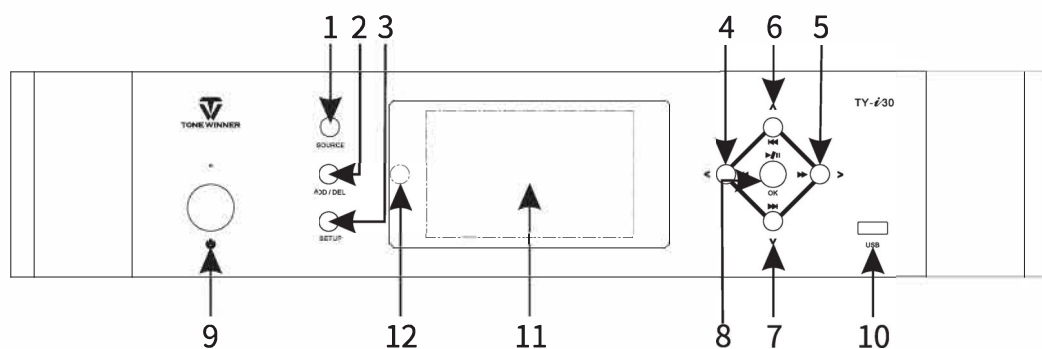
### ■ Внимание

Напряжение, используемое для работы оборудования, должно соответствовать указанному в спецификациях. Мы не несем ответственности за пожары или другие несчастные случаи, вызванные использованием напряжения, не соответствующего указанным требованиям.

### ■ Примечание



1. Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство.
2. Мы оставляем за собой право на интерпретацию данного руководства.
3. В случае любого несоответствия внешнего вида, цвета и изображения следует оперировать фактическим продуктом.
4. Пожалуйста, сохраните данное руководство (и счет-фактуру) после прочтения.
5. Мы оставляем за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в технологии или программное обеспечение.

## Лицевая панель

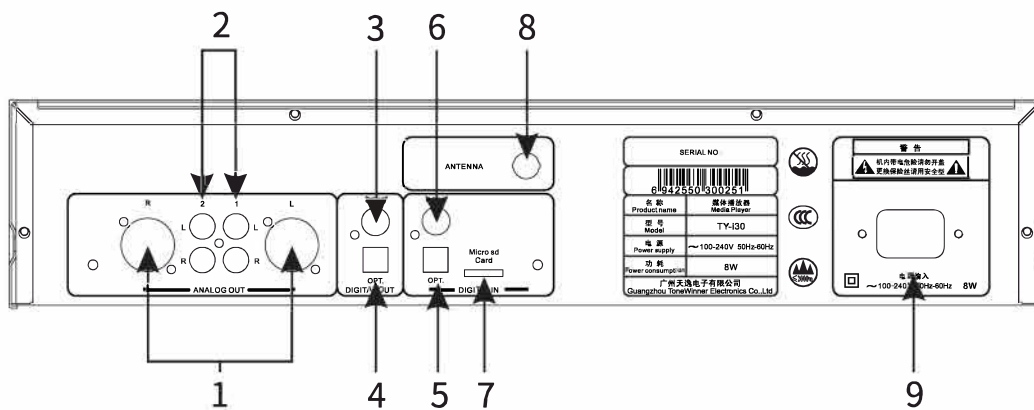


Краткое описание функций кнопок (подробнее см. в разделе 9 "Управление и настройки")

- 1) **SOURCE** (выбор из цикла): нажмите, чтобы перейти к следующему источнику звука; и вернитесь к первому источнику звука с помощью циклического перехода от последнего.
- 2) **ADD/DEL** (добавление/удаление в/из сборника): добавление композиций в сборник или удаление композиций из него (клавиша доступна при работе с USB накопителем/ SD-картой/ плейлистом или интерфейсом воспроизведения и представлена в виде знака в форме сердца в области отображения состояния на экране);
- 3) **SETUP**: нажмите для входа в параметры настроек;
- 4) **Кнопка Влево**: (1) указывает на возврат на предыдущий уровень, при наличии нескольких уровней, (2) движение влево в основном интерфейсе и на экранной клавиатуре, (3) при длительном нажатии в списке или интерфейсе воспроизведения – быстрая перемотка назад;
- 5) **Кнопка Вправо**: (1) указывает на переход на следующий уровень при наличии нескольких уровней, (2) движение направо в основном интерфейсе и на экранной клавиатуре, (3) при длительном нажатии в списке или интерфейсе воспроизведения – быстрая перемотка вперед и (4) удаление трека в интерфейсе воспроизведения;
- 6) **Кнопка Вверх**: указывает на перемещение курсора вверх по списку и служит клавишей для выбора предыдущей композиции в интерфейсе воспроизведения;
- 7) **Кнопка Вниз**: указывает на перемещение курсора вниз по списку и служит клавишей для выбора следующей композиции в интерфейсе воспроизведения;
- 8) **OK/Воспроизведение/Остановка**: используется для подтверждения в сочетании с указанными клавишами направления, а также служит клавишей воспроизведения/остановки в плейлисте и интерфейсе воспроизведения;
- 9) **Standby** (режим ожидания): переход в режим ожидания или рабочий режим;
- 10) **USB** (USB накопитель);
- 11) **ЖК-дисплей**;
- 12) **Окно ИК приема сигналов** Пульты Дистанционного Управления (ПДУ): между ПДУ и окном приемника ИК команд не должно быть никаких посторонних предметов, иначе работа ПДУ может быть нарушена.

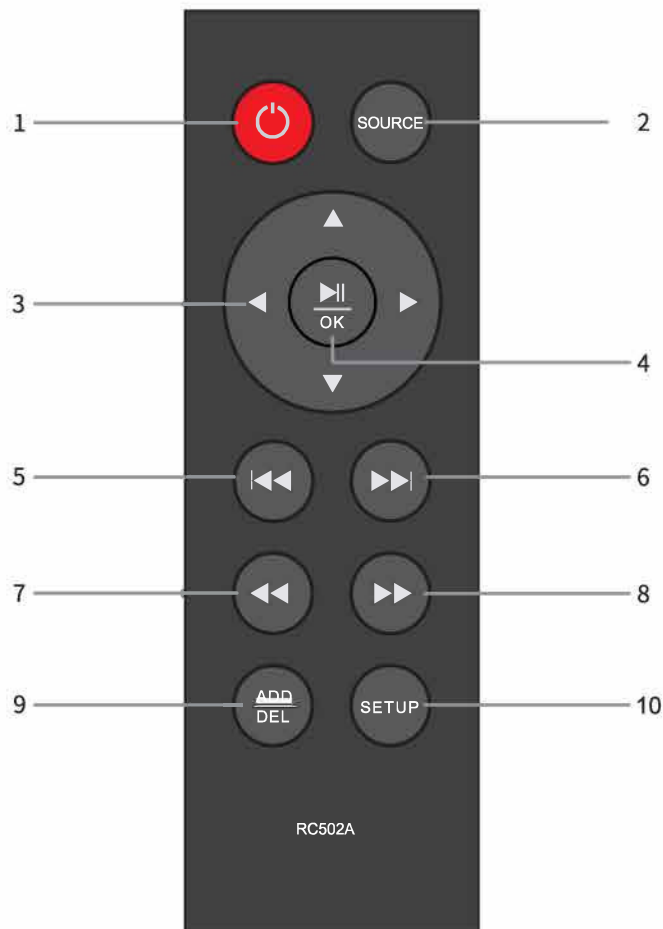
(Примечание: Для всех параметров, требующих подтверждения, используйте кнопки направления   для навигации и выбора, и кнопку ОК для подтверждения).

## Задняя панель



- |                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1) Аналоговый балансный выход       | 6) Цифровой коаксиальный вход |
| 2) Аналоговые несимметричные выходы | 7) Входной слот для SD карты  |
| 3) Цифровой коаксиальный выход      | 8) Wi-Fi антенна              |
| 4) Цифровой оптический выход        | 9) Силовой входной разъем     |
| 5) Цифровой оптический вход         |                               |

## Пульт Дистанционного Управления (ПДУ)



1. **Power (Питание):** включается при нажатии этой кнопки и переходит в режим ожидания при повторном нажатии.
2. **Source (выбор источника аудиосигнала):** нажмите эту кнопку для переключения на следующий источник входного сигнала или для возврата к первому (при нахождении на последнем источнике входного сигнала);
3. **Вверх/Вниз/Влево/Вправо:** перемещение курсора;
4. **ОК/Воспроизведение/Остановка:** в режиме воспроизведения с SD карты, USB накопителя, плейлиста вашего сборника или из интерфейса воспроизведения эта кнопка служит для воспроизведения/остановки, а в других состояниях - в качестве клавиши подтверждения;
5. **Повторное воспроизведения предыдущего трека:** при воспроизведении с SD карты, USB накопителя, плейлиста вашего сборника или из интерфейса воспроизведения;
6. **Воспроизведения следующей композиции:** при воспроизведении с SD карты, USB накопителя, плейлиста вашего сборника или из интерфейса воспроизведения;
7. **Быстрый переход назад:** при воспроизведении с SD карты, USB накопителя, плейлиста вашего сборника или из интерфейса воспроизведения;
8. **Быстрая перемотка вперед:** при воспроизведении с SD карты, USB накопителя, плейлиста вашего сборника или из интерфейса воспроизведения;
9. **Добавление/удаление:** при использовании SD карты, USB накопителя, плейлиста или интерфейса воспроизведения нажмите эту клавишу, чтобы сохранить текущую композицию в списке воспроизведения своего сборника или удалить, если этот трек уже находится в списке;
10. **SETUP:** Для входа в интерфейс настройки опций.

## Параметры меню:

1. Интерфейс управления и настроек разделен на четыре раздела, в которых отображаются опции, рекомендации, статус и содержание;
2. В разделе содержания отображается описание каждой опции;
3. В разделе рекомендаций даются простые советы по работе с различными интерфейсами.
4. В области статуса отображается информация о состоянии Bluetooth и Wi-Fi;
5. Раздел опций отображает различные источники звука и параметры их настройки. Выбранная опция будет обведена зеленой или синей рамкой.









## Управление и настройки:

### 1.1) Основной интерфейс после включения оборудования



- ① Опции ② Содержание ③ Рекомендации ④ Состояние



 My songbook	Выбрать загрузку сборника композиций
 MMC/SD card	Возможность воспроизведения композиций с SD карты
 USB disk	Возможность воспроизведения композиций с USB накопителя
 Bluetooth music	Аудиосигналы, передаваемые с помощью Bluetooth
 Network service	Включен сетевой режим для получения аудиосигналов и информации с мобильных телефонов и IPAD через Wi-Fi соединение
 Coaxial reception	Прием цифровых аудиосигналов через коаксиальное соединение
 Optical fiber reception	Прием цифровых аудиосигналов через оптическое соединение
 System setting	Подменю для опций, включая настройки W-Fi, редактирование сборника композиций и настройку названия устройства (код идентификации сети)

Использование кнопок и выполнение операций:

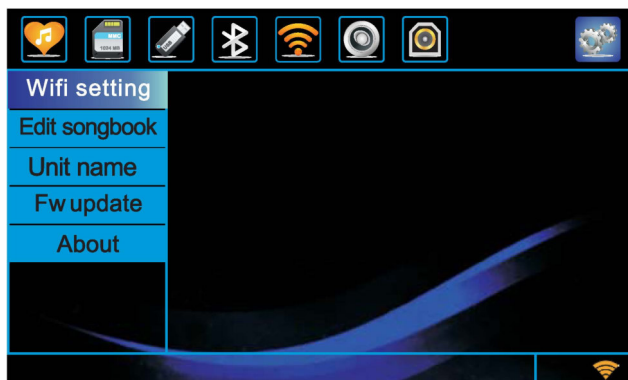
Source: выбор источника звука

⏪ : предыдущий источник входного сигнала

⏩ : следующий источник входного сигнала

OK: Подтверждение выбора опции

## 2.1) Интерфейс настроек системы (System setting):



Интерфейс настроек системы включает пять опций, а именно: Настройки Wi-Fi, Сборник треков (редактирование), Название устройства, Обновление прошивки и Об устройстве.

Использование кнопок и выполнение операций:

⬆ : Переместить курсор вверх

⬇ : Переместить курсор вниз

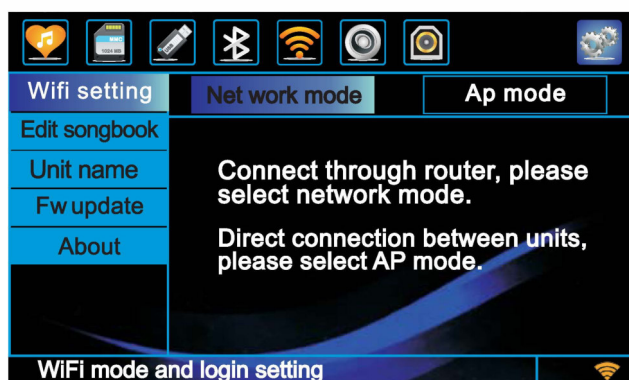
➤ : Вход в раздел для выбора опций

OK: Подтверждение выбора опции

⏪ : Возврат в основной интерфейс 1.1)

**Использование настроек опции System setting:**

### 2.1.1) Интерфейс Wi-Fi настроек



- ① Если сеть будет подключена через Wi-Fi роутер, выберите режим сети Network mode;
  - ② Если есть только два устройства, которые должны быть подключены друг к другу, выберите режим точки доступа AP;
  - ③ Если выбран режим AP, по умолчанию Wi-Fi ретранслятором является TY-i30, который может быть изменен в Названии оборудования, а после изменения потребуется перезагрузка. Пароль — 12345678. Операции этого интерфейса делятся на выбор режима и выбор Wi-Fi: Войдите в интерфейс для выбора режима, а после выбора режима сети войдите в интерфейс для выбора Wi-Fi.
- Использование кнопок и выполнение операций:

Выбор режима:

- ◀ : Переместите курсор влево. Когда он окажется в сетевом режиме (network mode), кликните для возврата в интерфейс к Настройкам системы System Setting 2.1.
- ▶ : Переместите курсор вправо

ОК: Подтверждение выбора

Выбор Wi-Fi:

- ▲ : Переместить курсор вверх
- ▼ : Переместить курсор вниз
- ◀ : Возврат к выбору режима

ОК: Вход в Wi-Fi настройки (раздел 2.1.2)

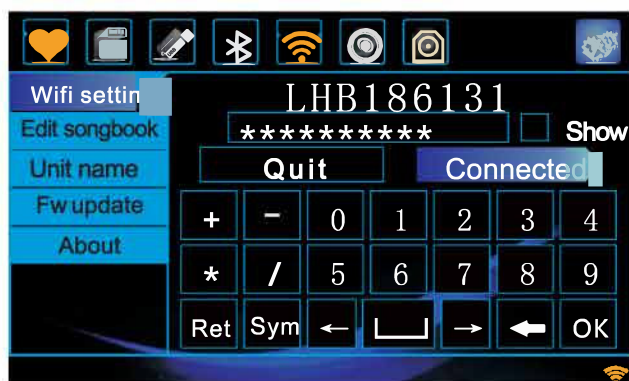
### 2.1.2) Раздел настроек подключения по Wi-Fi



Войдите в интерфейс Wi-Fi-подключений через сетевой режим, как описано выше, или войдите в настройки системы нажав на лицевой панели "SETUP". Переместите курсор на строку "Wi-Fi setting" и нажмите ОК, чтобы войти в настройки сети для выбора Wi-Fi подключения, оставаясь в сетевом режиме (Network mode) и нажав ОК.



### 2.1.3) Раздел настроек подключения по Wi-Fi 2



Введите под выбранным логином пароль для Wi-Fi. Установка галочки в поле отображения может сделать пароль видимым. "Cancel" или "Quit" означает возврат к настройкам Wi-Fi раздела 2.1.2). Если пароль успешно подобран, вы автоматически вернетесь к списку Wi-Fi соединений, а если нет — останетесь в этом интерфейсе. Обратите внимание на подсказки в области Рекомендаций и на область Состояния.

Пояснения к специальным клавишам Экранной клавиатуры:

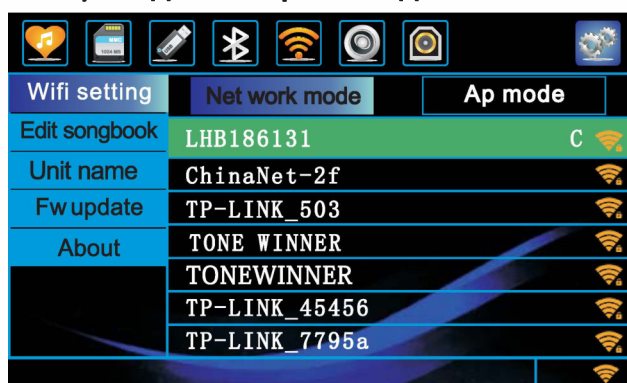
Caps lock **Sym** Переключение на ввод символов

**123** Переключение на цифры **ok** Клавиша, указывающая на завершение ввода, эквивалентна клавише Connected.

Использование кнопок и выполнение операций:

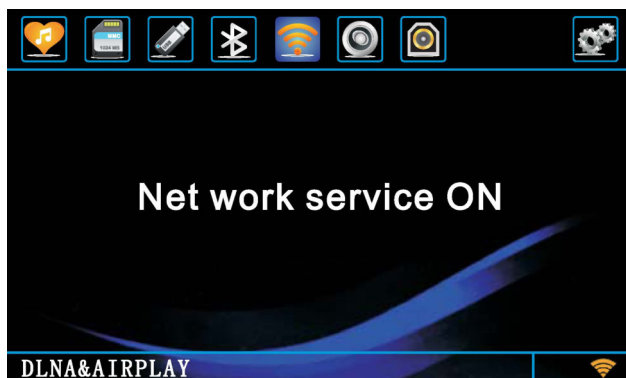
Клавиши направления: Перемещение курсора для выбора символов.

### 2.1.4) Раздел настроек подключения по Wi-Fi 3



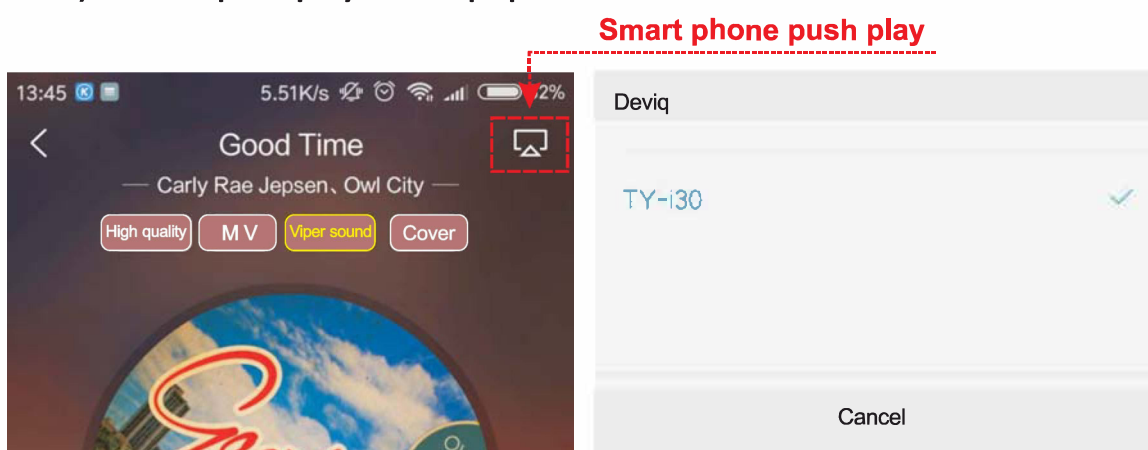
В случае успешного подключения, возле названия соответствующей сети появится символ "C" (connection), а в правом нижнем углу появится отображение сигнала Wi-Fi (после первого подключения, в дальнейшем Wi-Fi будет подключаться автоматически).

### 2.2.1) Раздел Network service



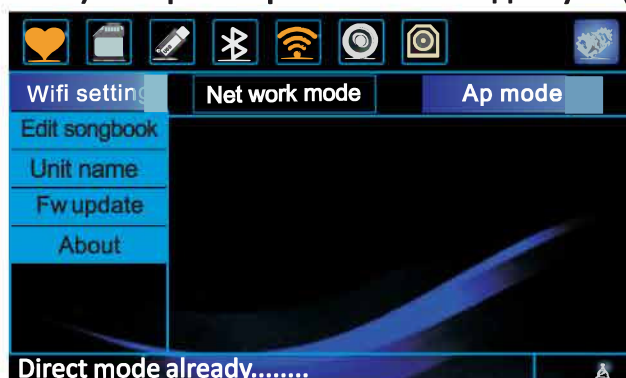
Теперь вы можете выбрать сетевой подключение (network service) для источника звука. Нажмите ОК, чтобы включить эту службу, после чего на экране появится надпись "Service is enabled".

### 2.2.2) Кнопка push play на смартфоне



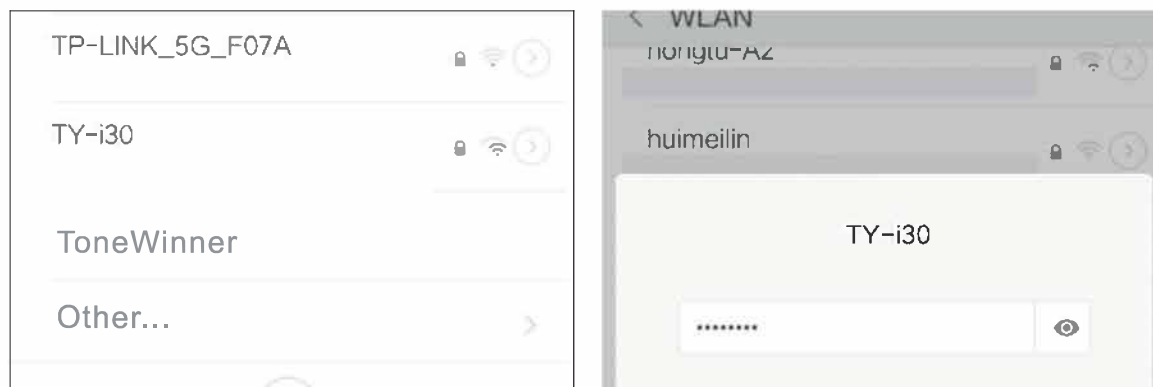
Теперь запустите приложение для воспроизведения музыки (оно должно поддерживать передачу по сети) в вашем мобильном телефоне и нажмите на значок Smart phone push play. Затем выберите TY-i30, и ваши любимые песни могут воспроизводиться акустическими системами через это устройство.

### 2.3.1) Настройка режима точки доступа (AP mode).



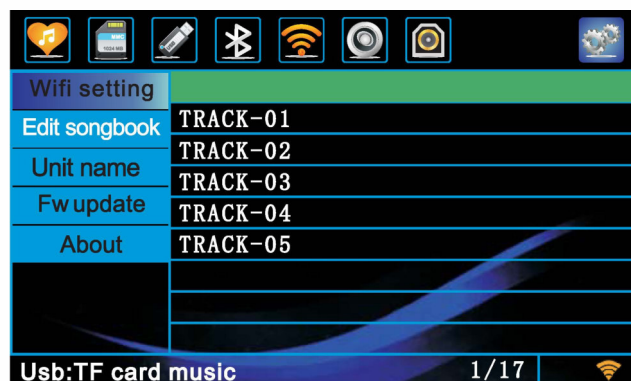
Режим AP: Подключение двух устройств между собой. По умолчанию это Wi-Fi соединение имеет имя TY-i30 и соответствующий пароль 12345678, которые могут быть изменены с помощью настроек. После изменения необходимо только перезагрузить оборудование. Затем выполните действия, описанные в разделе 2.2.1) Network service.

### 2.3.2) Подключение мобильного телефона в режиме AP mode (точка доступа).








Подключите мобильный телефон к Wi-Fi. По умолчанию имя Wi-Fi — TY-i30, а пароль — 12345678. Затем выполните действия, описанные в разделе 2.2.2) Нажмите на смартфоне кнопку push play, чтобы ваши любимые песни воспроизводились акустическими системами через этот проигрыватель.

### 2.4.1) Редактировать сборник треков (songbook)

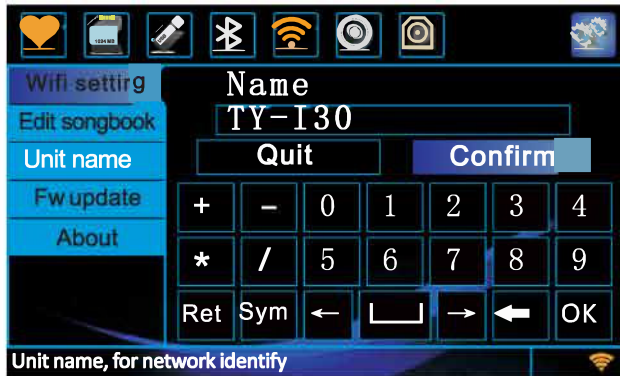


В этом разделе (System setting - Edit songbook) можно изменять порядок воспроизведения в сборнике и удалять треки.

Использование кнопок и выполнение операций:

Нажмите   для выбора композиций, при нажатии ОК выбранная композиция станет зеленой (переход трека в состояние перемещения), при нажатии  , композиция будет перемещаться. Когда композиция будет перемещена в нужное место, нажмите ОК, что означает, что перемещение завершено и теперь вы снова находитесь в состоянии выбора. Если вы нажмете , появится окно подтверждения удаления.


### 2.5.1) Название устройства




Название устройства (Unit name) используется для идентификации в сети. По умолчанию в этой графе используется название TY-I30, которое можно изменить, но графа не должна быть пустой. Пояснения по специальным клавишам экранной клавиатуры:

 Caps lock

 Переключение на ввод символов

 Переключение на ввод цифр

 Клавиша, указывающая на завершение ввода, эквивалентна клавише подтверждения

Использование кнопок и выполнение операций:

    Клавиши направления: Перемещение курсора для выбора символов

### 2.6.1) Раздел обновлений



Используйте отформатированную в формате FAT или FAT32 SD карту/USB накопитель и создайте корневую файловую систему (rootfs) в корневой директории. Поместите файл "zImage\_mpappfs.cramfsupdate.cramfsmp.Ver" из распакованного пакета обновления в корневой каталог. Затем нажмите "next", чтобы войти в интерфейс подтверждения, где будет отображаться информация о версии обновляемой прошивки. Если обновление подтверждено, пожалуйста, удерживайте кнопку System, пока экран не станет темным, после чего устройство перейдет в режим обновления программы. Прогресс обновления виден на экране, и устройство автоматически перезапустится после завершения обновления.

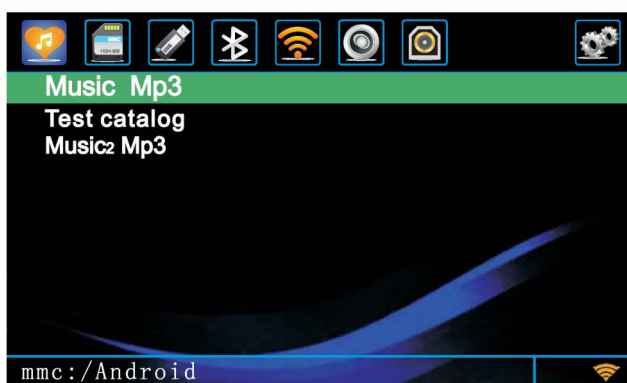
**Примечание: не вынимайте SD карту или USB накопитель во время обновления во избежание повреждения системы, что может привести впоследствии к неудачным обновлениям.**

### 2.7.1) Раздел About



Информация о версии программного обеспечения

### 3.1) Опции для настроек сборника My Songbook



Плейлисты композиций из сборника, порядок воспроизведения которых также можно изменить с помощью настроек

"Setting" → "My songbook"

Использование кнопок для выполнения операций:

▲ : Переместите курсор, направленный вверх для перехода в верхнюю часть страницы;

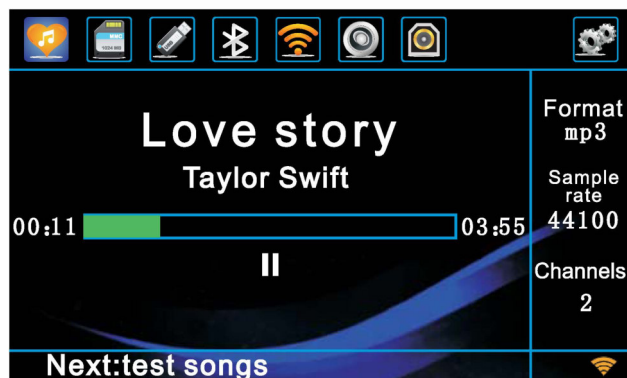
▼ : Переместите курсор, направленный вниз для перехода в нижнюю часть страницы;

OK: Воспроизведение композиции, на которой находится курсор. Когда курсор находится на воспроизводимой композиции, клавиша OK может работать как клавиша остановки/воспроизведения.

◀ : Нажмите для возврата к основному интерфейсу (1.1 ). При длительном нажатии во время воспроизведения позволяет быстро прокрутить назад;

▶ : Нажмите для входа в интерфейс воспроизведения, как показано на рисунке ниже. При длительном нажатии во время воспроизведения позволяет быстро прокрутить вперед.

### 3.2) Интерфейс воспроизведения. Сборник My Songbook



Подробная информация о воспроизводимых в данный момент композициях отображается в основном интерфейсе воспроизведения.

Использование кнопок для выполнения операций:

⬆️ : Выбор предыдущей композиции

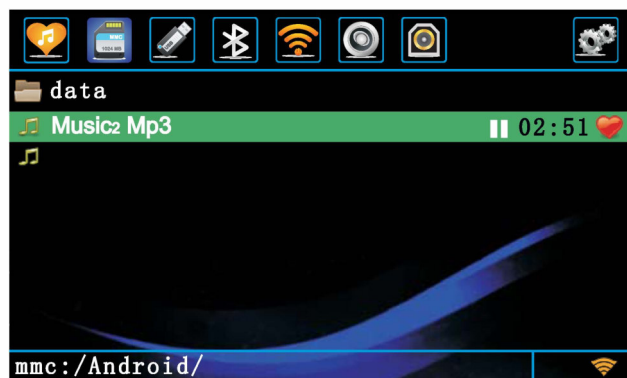
⬇️ : Выбор следующей композиции

Нажмите ОК для остановки/воспроизведения.

⬅️ : Нажмите для возврата к плейлисту сборника, при длительном нажатии позволяет быстро прокрутить назад

➡️ : Нажмите и появится окно подтверждения удаления. При длительном нажатии позволяет перематывать вперед.

### 4.1) Интерфейс MMC/SD



В разделе MMC/SD будут отображаться папки SD карты и музыкальные

файлы: 🎵 обозначает музыкальный файл;

📁 обозначает папку;

❤️ обозначает, что файл был добавлен в сборник.

Использование кнопок для выполнения операций:

⬆️ : Переместите курсор, направленный вверх для перехода в верхнюю часть страницы;

⬇️ : Переместите курсор, направленный вниз для перехода в нижнюю часть страницы;

OK: Если выбрана песня, может служить как клавиша остановки, а если выбрана папка, позволяет войти в папку.

⬅️ : Нажмите, чтобы вернуться в директорию последнего уровня и вернуться в основной интерфейс (1.1).

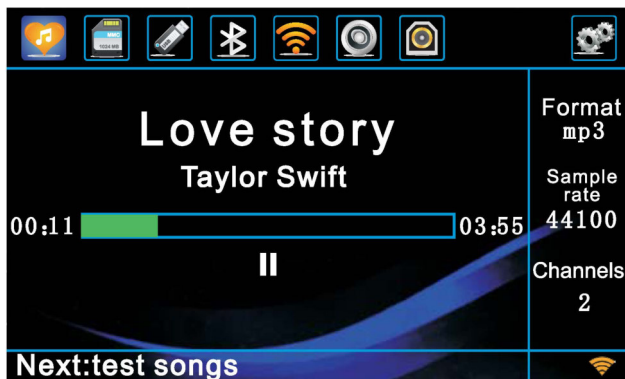
При нахождении в корневом каталоге длительное нажатие во время воспроизведения позволяет быстро вернуться назад.

➡️ : Нажмите для входа в интерфейс воспроизведения, как показано на рисунке ниже. Это позволяет перематывать вперед при длительном нажатии во время воспроизведения.

ADD/DEL: добавить песню в сборник, если она отсутствует, и удалить, если она находится в сборнике.



## 4.2) MMC/SD в интерфейсе воспроизведения



Подробная информация о композициях отображается в основном интерфейсе воспроизведения.

Использование клавиш и операций:

▲ : Выбор предыдущей композиции

▼ : Выбор следующей композиции

Нажмите ОК для Остановки/Воспроизведения

◀ : Нажмите для возврата к плейлисту сборника, при длительном нажатии позволяет быстро прокрутить назад.

▶ : Нажмите и появится окно подтверждения удаления. При длительном нажатии позволяет перематывать вперед.

ADD/DEL: Добавить песню в сборник, если она отсутствует, и удалить, если она находится в сборнике.

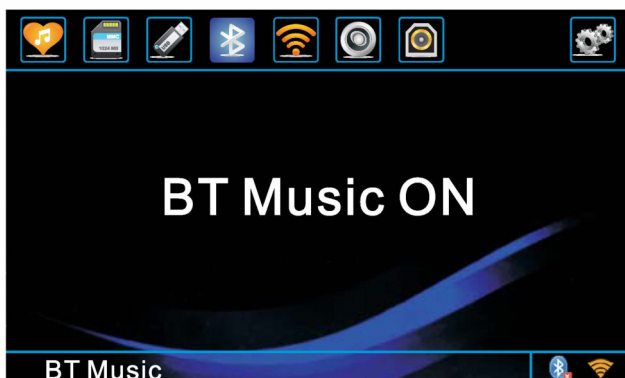
## 5.1) Интерфейс USB опций

(Поскольку он аналогичен интерфейсу MMC/SD, описание опущено)

## 5.2) USB в интерфейсе воспроизведения

(Поскольку он аналогичен разделу MMC/SD в интерфейсе воспроизведения, описание опущено)

## 6.1 ) Передача музыки по Bluetooth



После входа в этот раздел нажмите ОК, чтобы включить Bluetooth и принимать аудиосигналы от портативных устройств через Bluetooth. Нажмите ОК еще раз, чтобы отключить сервис.

## 7.1) Network service

(Поскольку это то же самое, что и Передача музыки по Bluetooth, описание опущено).  
Подробное описание функции см. в разделе 2.2.1) Раздел Network service.

## 8.1) Коаксиальное (Coaxial) подключение:

Прием цифровых аудиосигналов с помощью коаксиального кабеля, когда проигрыватель используется в качестве ЦАП. Интерфейс отображает формат композиции, частоту дискретизации и длительность воспроизведения (при наличии SPDIF).

## 9.1) Подключение с помощью оптического (optical) кабеля:

Прием цифровых аудиосигналов с помощью оптического кабеля, когда проигрыватель используется в качестве ЦАП. Интерфейс отображает формат композиции, частоту дискретизации и длительность воспроизведения (при наличии SPDIF).

## Основные технические характеристики

1. Выходной уровень:  $2V_{rms} \pm 1,5$  дБ (1 кГц)
2. Отношение сигнал/шум:  $>102$  дБ (1 кГц, А-взвешенный)
3. Частотный диапазон: 20 Гц-65 кГц (+1/-3 дБ)
4. Коэффициент суммарных гармонических искажений  $\leq 0.008\%$  (1 кГц, нормальное рабочее состояние)
5. Разделение между каналами:  $\geq 100$ дБ (1 кГц, А-взвешенный)
6. Вес нетто: 4,8 кг
7. Вес брутто: 6 кг
- В. Максимальный размер устройства: 444x294x103 мм
9. Размер внешней упаковки: 533x402x179 мм

## Категория безопасности изделия: Класс II

1. Перед использованием устройства внимательно прочитайте руководство пользователя и инструкцию по технике безопасности.
2. Изделие должно быть установлено в сухом месте, где есть хорошая вентиляция, подальше от воды и копоти.
3. Категория безопасности изделия - класс II. Сетевая вилка подключается к электросети с напряжением 220В/50Гц.
4. Во избежание поражения электрическим током не открывайте устройство самостоятельно.
5. Не включайте и не выключайте прибор слишком часто, для повторного включения необходимо подождать несколько минут.
6. Если устройство вышло из строя, пожалуйста, отправьте его в профессиональную ремонтную мастерскую или обратитесь к вашему дилеру. Чтобы избежать несчастного случая, пожалуйста, не открывайте устройство и не чините его самостоятельно.
7. Разъем питания, кабель питания, предохранители, выключатель питания и силовой трансформатор являются важными для безопасности деталями. Если пользователю необходимо заменить их, пожалуйста, следуйте нужным спецификациям в техническом паспорте и выполняйте замену в профессиональной ремонтной мастерской.

Технические характеристики устройства могут быть изменены без дополнительного уведомления.



## Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обратиться к специалисту по ремонту, пожалуйста, воспользуйтесь приведенным ниже списком для проверки проблемы и возможности ее устранения:

Проблема	Причина	Решение
На экране нет отображения	Неплотно вставлен сетевой кабель	Плотно вставьте вилку шнура питания.
	Не нажата кнопка включения питания	Нажмите кнопку включения питания.
Нет звука	Неплотно вставлен аудио кабель	Плотно подсоедините кабель.
	Неправильная настройка других подключенных устройств	Правильно настройте входной аудиоканал подключенного устройства
Искажение или прерывание выходного звукового сигнала	Неплотно вставлен аудио кабель	Плотно подсоедините кабель.
ПДУ не работает	ПДУ не направлен на окно приема сигнала	Используйте ПДУ, направив его на проигрыватель
	ПДУ находится далеко от проигрывателя	Рекомендуется использовать в пределах 5 метров.
	Батарейки ПДУ разряжены	Замените батарейки на новые
Неисправность кнопок на панели	Сильные перепады в электросети или нарушение нормальной работы из-за статического электричества	Отключите питание и перезапустите устройство





Эксклюзивным дистрибьютором на территории РФ продукции TONE WINNER является компания АО [MMS](#).

**Уважаемый клиент!**

При возникновении проблем с настройкой или использованием данного продукта, пожалуйста, свяжитесь со службой тех. поддержки, заполнив специальную форму на сайте [mms.ru](#)

Телефон: 8 (495) 788-17-00, 8 (800) 333-03-23

Эл.почта: [mms@mms.ru](mailto:mms@mms.ru)

Все права защищены. Распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ММС», [www.mms.ru](http://www.mms.ru)